

Natalie Noyaret (ed.): *La narrativa española de hoy (2000-2010). La imagen en el texto*. Volumen I: Berna, Peter Lang, 2011, 506 pp.; Volumen II: Berna, Peter Lang, 2012, 474 pp.

Natalie Noyaret, catedrática de literatura española en la Universidad de Caen, ha reunido en dos volúmenes a diversos especialistas del ámbito del hispanismo francés a fin de ofrecer, como ella misma explica en el prefacio del primer volumen, "una aproximación a la narrativa española actual desde el ángulo original de las diferentes formas de manifestación de la imagen en el texto" (IX). El resultado es un total de treinta y ocho artículos sobre otros tantos escritores a los que se sumará, según anuncia la responsable de la edición en el prefacio del segundo volumen, un tercero en el que se llevará a cabo un análisis transversal de las poéticas estudiadas. La selección de autores es suficientemente representativa de generaciones, movimientos y tendencias, hasta el punto de que puede resultar excesivamente heterogéneo, lo cual desvirtuaría las conclusiones generales: hay autores sin apenas obras representativas en la década tratada (Juan Manuel de Prada, Miguel Sánchez Ostiz) y otros no lo suficientemente representativos ellos mismos (Alejandro López Andrada, Nicolás Melini). Sin embargo, cabe notar que están representados casi todos los autores relevantes en el campo literario español actual y no se echan de menos demasiadas ausencias relevantes.

Observamos la misma diferencia en el concepto que de la imagen tienen los autores de los trabajos. Hay análisis de elementos paratextuales (ilustraciones, portadas), de la sugestión (metonímica, reveladora...), de las artes visuales (pintura, cine, fotografía...) en determinadas obras, del uso de metáforas visuales, de los símbolos, de la descripción de los espacios físicos (y también, de los espacios interiores) en las novelas tratadas, de las reflexiones metaliterarias en torno a la imagen narrativa, de aspectos léxicos relacionados con la mirada, de la relación entre la imagen y la memoria, de los estereotipos, de los procesos de desenmascaramiento, del cuerpo en la narrativa, de la utilización de los medios de comunicación, etcétera. No todos los autores se fijan, pues, de igual manera en la presencia de la imagen y, en realidad, a veces parece que no todos los críticos hablaran de lo mismo con relación a sus respectivos autores. Difícil es por tanto llegar a conclusiones generales sobre el uso de la imagen por los escritores españoles actuales a partir de estas aproximaciones. Sin embargo, esta disparidad resulta enriquecedora, ya que abre la posibilidad de numerosas perspectivas de estudio, y, sobre todo, permite que cada crítico adapte su discurso a las particularidades de cada autor. De hecho, el libro descubre, desde una urdimbre compartida, la mul-

tipicidad de poéticas narrativas que enriquecen el actual campo literario español. En este sentido, estos dos volúmenes proporcionan un fructífera visión general de la última obra narrativa de estos casi cuarenta autores. Dada la imposibilidad de resumir cada uno de los textos, diremos que todos ellos revelan un notable rigor y que, por tanto, deberán ser tenidos en cuenta por los estudiosos de cada uno de los autores. Al mismo tiempo, leída como un todo, de la obra aquí reseñada pueden extraerse interesantes clasificaciones y recuentos de procedimientos de inserción de imágenes en el discurso verbal, así como de relación interdiscursiva entre ambos lenguajes. El volumen supone, pues, una aportación singular no solo para los estudiosos de la narrativa española contemporánea, sino también para todo aquel interesado en estudiar y valorar lo que uno de los autores llama "el paradigma de la imagen" (268): de qué manera se relacionan en el contexto literario actual relato e imagen y qué implicaciones estéticas e ideológicas tiene este acercamiento novedoso.

El postfacio escrito por Philippe Merlo-Morat, uno de los más notables especialistas en las relaciones entre texto e imagen en la literatura española actual, que se incluye en el primer volumen, viene a sintetizar las diversas aproximaciones realizadas y, al mismo tiempo, aporta una base teórica sobre la relación entre imagen, memoria y creación de imaginarios, así como una reflexión acerca de "las funciones de estas relaciones icono-textuales sin olvidar mencionar el papel fundamental del vaivén incesante que debe existir entre el creador y el receptor para que todas estas elaciones puedan existir" (452). En tanto aparece el proyectado tercer volumen, el texto de Merlo-Morat resulta sumamente útil para paliar la heterogeneidad a la que nos referíamos anteriormente y proporciona la mirada unificadora sobre el conjunto de la obra. Con él, este libro redondea su decisiva aportación a un campo de estudios cada vez más fértil para comprender los signos de nuestro actual panorama literario.

FERNANDO LARRAZ
fernando.larraz@uah.es
Universidad de Alcalá